

亲爱的用户

感谢您购买本产品。为确保最佳的性能和使用安全，请仔细阅读本使用说明书。

提供附件

A

当要求更换部件时，请使用所注明的编号。

标有※1和※2的部件另售部件。

- ※1: RP-SD064 (64 MB)、
RP-SD032 (32 MB) 或
RP-SD016 (16 MB)

※2: BN-SDCAPE/1B

提供附件的使用

B 挂带

将本机底部朝上放置本机，

- 1 拉出挂带环。
- 2 安上挂带。

小心不要使其夹住以免被勒窒息。

C 腕带

将其调节至所需长度后，剪去多余的部分。

- 1 同时按下两个释放钮以将锁环打开。
- 2 将本机放在腕带上，使其底面朝上且各按钮均位于正确之处。
- 3 将外盖松弛一端固定在腕带上以将本机固定到位。
- 4 打开调节环，将腕带调节至所需的长度并用锁销将其固定在该处。
- 5 关上调节环。
- 6 戴上腕带，关闭锁环。

使用和保管

主机和提供附件

- SD 记忆卡应远离婴幼儿放置，以免将其不慎吞咽。
 - 使用直接与皮肤接触的耳机或任何其他部件时，如果感到不适的话，要停止使用。继续使用可能会诱发皮疹或其他过敏反应。
 - 如果将耳机连线或挂带缠绕在本机上时，要略松弛一些。
- 切勿：
- 以大音量用头戴耳机或耳机进行欣赏。
 - 解体、改装本机，将其掉落在地，使其受潮。
 - 在阳光直射、暖气(排出口或加热器等)等处使用或保管。
 - 在潮湿多尘之处使用或保管。
 - 在会接触到腐蚀性气体之处使用或保管。
 - 插入 SD 记忆卡以外的其他物品。
 - 用力开启电池舱盖或记忆卡盖。
 - 使用有裂纹或弯曲的记忆卡。
 - 揭下记忆卡上的标签或粘贴其他标签或不干胶。

要保护数据时

- 将 SD 记忆卡上的写保护开关 ③ 切换至“LOCK”（锁定）处。当要再次用卡录音或编辑时，可解除锁定。
- 切勿用手或金属物品触摸卡上的金属端子部分。
- 要用油性签名笔在备忘录 ④ 内书写。切勿使用铅笔或圆珠笔，以免损坏卡。

电池

如果长时间不准备使用本机的话，要将电池取出来。

切勿：

- 对普通的干电池进行充电。
- 拆卸、使其短路或置于火中。
- 剥下外壳或剥下外壳使用。
- 与项链之类的金属物品存放在一起。

电池使用不当会造成电解液泄漏而损坏与其接触的物品或引起火灾。如果电解液从电池内泄漏的话，请向经销处洽询。

如果电解液接触到身体的某个部位，要用水加以好好的冲洗。

维修

可用软干布清洁机壳、面板和控制按钮。切勿使用任何研磨垫、去污粉或酒精、汽油之类的溶剂。

电池（非附件）

- 使用碱性电池。不可使用锰电池。
- 如果使用充电电池，建议用户使用由 Panasonic（松下电器）所生产的充电电池。
- 切勿使用供 Panasonic 便携式 CD 播放机使用的充电电池。使用这种电池会造成短路。

E 插入电池

- 1 将电池舱盖向上滑出。
- 2 按正确的极性插入电池。
- 3 关闭电池舱盖并按下使其锁定。

F 电池指示灯

- 当此指示灯闪烁时，请更换新的干电池。
- 为保存时钟计时，应在 30 秒种内更换电池。

保留功能

G

当按某一按钮时，此功能可使本机不对其做出反应。

此按钮可避免下列情况发生：

- 无意中打开本机，造成电池耗尽。
- 当无意中按某一按钮时，使播放中断。

欣赏

H

- 1 设为 NORMAL（标准）。
- 2 牢固地连接立体声耳机和耳机延长器。
- 3 将录制有乐曲的 SD 记忆卡插入。

将本机底部朝上放置本机，

- 1 将卡盖向上推起，使其弹开。
- 2 将标签朝上插入记忆卡，使带有切角一端朝向内侧。
- 3 按动卡的中央部，使其锁定到位，然后关上盖。

- 4 按下。
 - 5 调节音量。
- 持续按压可连续进行调节。

播放的停止和关机

按 [▶/■] 钮。
本机将在约 10 秒钟后关闭。

恢复

当接下来按 [▶/■] 钮时，将从停止之处恢复播放。如果更换记忆卡或电池的话，播放将从第一首乐曲开始。

I 取出 SD 记忆卡

停止播放后，打开卡盖，按动卡的中央处将其解除锁定。

其他操作

K 跳越乐曲

播放过程中，在 NORMAL（标准）位置 [■] 时按动

◀◀: 向后 ▶▶: 向前

L 搜寻

播放过程中，在 NORMAL（标准）位置时 [■] 持续按按钮。

◀◀: 向后 ▶▶: 向前

M 直接播放

- 1 播放过程中，在 NORMAL（标准）位置 [■] 时按动。
- 2 选择乐曲。
- 3 播放乐曲。

- 如果持续按 [◀◀] 或 [▶▶] 钮，乐曲将变得稍快一些。
- 如使本机约十秒钟处于停止状态的话，即使选择某一乐曲后，也会关机。

O 使用曲目

不能播放用 Panasonic 媒体管理程序制作的曲目。

- 1 播放过程中，在 MODE（模式）位置 [■] 时按动。
- 2 按下。

3 选择曲目号码 ①。

将显示曲目中的乐曲数 ② 和总播放时间 ③ 以及曲目的标题 ④。

4 按下。

- 将播放曲目表中的乐曲。
- 当本机停止时选择某一曲目的话，可按 [▶/■] 钮来开始播放。
- 要播放 SD 记忆卡上的所有乐曲时，在步骤 3 时选择 “dP”（缺省曲目）。
- 如果要中途停止上述操作的话，可将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。

开始播放后，将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。

P 重复播放和任意播放

播放过程中，在 MODE（模式）位置 [■] 时按动。

- 每按该钮一次，播放模式将变化如下。
- 1-①: 单曲重复
 - ②: 全曲重复
 - RANDOM: 将以任意顺序播放所有的乐曲一遍。

无显示: 取消
改变模式后，将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。

Q 调节音质

播放过程中，在 MODE（模式）位置 [■] 时按动。

- 每按该钮一次，音质将变化如下。
- S-XBS: 添加有力的低音。
 - TRAIN: 降低会干扰其他声音的声音。

无显示: 取消
改变模式后，将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。

设定时钟

R

- 1 播放时，将模式拨盘设为 MODE（模式）。如果要中途停止上述操作的话，可将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。
 - 2 按下。
 - 3 选择 “TIME” ①，然后按动按钮。这是时钟设定模式。
 - 4 选择显示模式（12 小时时钟或 24 小时时钟），然后按动按钮。
 - 5 设定时间，然后按动按钮。时钟起动。
 - 6 将模式拨盘设为 NORMAL（标准）。
- 要显示时钟时，在播放过程中将模式拨盘设为 HOLD（保留）或当将拨盘设为 HOLD（保留）时按 [▶/■] 钮。
 - 要定期调整时钟以保证精确无误。

调节和变换显示

E 变换显示

- 1 播放时, 将模式拨盘设为 MODE (模式)。
 - 2 按 [◀▶] 钮来变换显示。
每按一次, 显示亦将随之变化。
① 乐曲号码
② 已播放时间
③ 总乐曲数
④ 总播放时间
⑤ 位速率显示
(当播放 AAC 音频数据时显示。■ 为播放 MP3 数据时的显示。)
- 变化数秒钟后, 显示将自动返回乐曲标题指示。
如果要保持这一显示, 要持续按压 [◀▶] 钮。

- 如果不能显示全的话, 将由右向左滚动显示乐曲标题 ①、曲目标题 ② 和艺术家信息 ③。
 - 含有本机不支持文本数据的标题将不能显示出来。
- 3 将模式拨盘设为 NORMAL (标准)。

调节对比

- 1 在播放过程中将模式拨盘设为 HOLD (保留)。
- 2 在持续按压 [▶/■] 钮的同时, 按音量按钮的 [+](变亮) 或 [-](变暗)。
- 3 将模式拨盘设为 NORMAL (标准)。

故障排除指南

要进行维修前, 先进行下列检查。
如果对某些检查要点存有疑问或如果本表所示的解决办法不能解决问题时, 请参阅授权维修服务中心目录 (随本机所附) 以查找一最近便的维修服务中心或向经销处咨询, 以获得指导。

问题	检查要点或原因
不工作	<ul style="list-style-type: none"> • 保留功能是否启动工作? • 是否插入了记忆卡? • 电池是否有电? (如果有电, 请取出电池并重新将其插入。)
不能听到声音	<ul style="list-style-type: none"> • 音量是否过低? • 是否选择了没有乐曲的曲目? • 耳机和耳机延长器插头是否插得正确? (将其再次插入。) • 耳机和耳机延长器插头是否脏污?
播放不能从第一首乐曲开始	<ul style="list-style-type: none"> • 播放模式是否设为 RANDOM (任意)? • 是否选择了曲目? • 参阅“恢复”一节。
噪音过大	<ul style="list-style-type: none"> • 是否在电视机或移动电话附近使用本机?

当显示器上出现下列之一的信息时:

NO CARD	• 没有插入记忆卡。
NOT SD CARD	• 所插入的记忆卡不是 SD 记忆卡。
NOT SD AUDIO	• 卡上没有 SD 音频数据。
NO PLAYLIST	• 未建立曲目。
NO TITLE	• 乐曲或曲目没有标题。
NO INFO.	• 没有输入艺术家的信息。
NO TRACK	• 曲目内没有传送乐曲。
UNFORMAT	• 卡未进行格式化。
ILLEGAL FORM	• 数据不是标准格式。
LOCKED	• 本机不能播放所插入的卡。
NOT PLAY	• 卡上为非 -AAC 或非 MP3 数据。 (在播放过程中将出现。)
NOT DISPLAY	• 卡上有本机不能播放的文本数据。
NOT SUPPORT	• 卡上为非 -AAC 或非 MP3 数据。 (在位速率显示时出现。)
U01	• 电池已经耗尽。
ERROR (出错)	• 发生错误。 取出卡并将其重新插入。如果仍不能修正显示的话, 可将本机关闭并再打开。如果仍不能修正显示的话, 可取出电池并重新插入电池。

SD 音频播放机

松下电器产业 日本大阪
日本制造

Drogi Kliencie

Dziękujemy Ci za zakupienie tego produktu. Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia i bezpieczną obsługę, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.
Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

Uwagi dotyczące użycia

- Przechowuj karty pamięci SD z dala od dzieci, aby ich przypadkowo nie połknęły.
- Jeżeli odczujesz dyskomfort przy używaniu słuchawek wkładanych do uszu lub jakiegokolwiek innych elementów, które bezpośrednio dotykają skóry, przestań ich używać.
Kontynuowanie ich użycia może wywołać wysypkę lub inne reakcje alergiczne.
- Nie odtwarzaj za głośno muzyki w słuchawkach lub słuchawkach wkładanych do uszu.
- Nie wolno rozkładać, przerabiać, upuszczać lub zamaczać urządzenia.

Baterie (nie stanowi wyposażeniu)

- Należy użyć baterii alkalicznych. Nie wolno używać baterii manganowych.
- Gdy mają zostać użyte akumulatorki, zalecane są akumulatorki produkowane przez firmę Panasonic.
- Nie używaj akumulatorków przeznaczonych dla przenośnych odtwarzaczy CD firmy Panasonic. Użycie tego typu akumulatorków może doprowadzić do zwarcia.

E Wkładanie baterii

- 1 Przesuń pokrywę baterii do góry i podnieś ją.
- 2 Włóż baterie pamiętając o poprawnym ustawieniu biegunów.
- 3 Zamknij pokrywę i naciśnij ją tak, aby się zamknęła.

E Wskaźnik baterii

- Gdy wskaźnik miga, wymień suchą komórkową baterię na nową.
- Aby zachować zegar, wymień baterię w ciągu 30 sekund.

Słuchanie

H

- 1 Ustaw na NORMAL.
 - 2 Podłącz dokładnie słuchawki stereofoniczne i przedłużacz do słuchawek. Możliwe jest bezpośrednie podłączenie słuchawek stereofonicznych do urządzenia.
 - 3 Włóż kartę pamięci SD z nagranyymi utworami.
Połóż urządzenie tak, aby jego dół skierowany był do góry.
- 1 Przesuń pokrywę karty pamięci SD do góry tak, aby otworzyła się.
 - 2 Włóż kartę pamięci SD tak, aby jej etykieta zwrócona była do góry, a jej przycięty narożnik skierowany był do urządzenia.
 - 3 Naciśnij na środek karty tak, aby zablokowała się, a następnie zamknij pokrywę.

4 Naciśnij.

Urządzenie włączy się i rozpocznie odtwarzanie.

5 Wyreguluj głośność.

Naciśnij i przytrzymaj, aby regulować w sposób ciągły.

Zatrzymanie odtwarzania i wyłączenie urządzenia

Naciśnij [▶/■].

Urządzenie wyłączy się po około dziesięciu sekundach.

Przywrócenie odtwarzania

Jeżeli następnie naciśniesz [▶/■], odtwarzanie zostanie przywrócone od miejsca, w którym zostało zatrzymane. Odtwarzanie rozpocznie się od utworu 1, jeżeli zostanie wymieniona karta lub bateria.

H Wymywanie karty pamięci SD

Po zatrzymaniu odtwarzania otwórz pokrywę karty pamięci: SC a następnie naciśnij na środek karty pamięci SD tak, aby odblokowała się.